



## Solicitud de Estudiante para Clases 2022-2023

### Información del estudiante

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Género: \_\_\_\_\_

Escuela ('22-'23): \_\_\_\_\_ Grado ('22-'23): \_\_\_\_\_ Talla de camiseta: \_\_\_\_\_

Idioma preferido para la comunicación con los padres: \_\_\_\_\_

Marque la raza que mejor describe al niño (SOLO para fines estadísticos)

- Latino
- Afroamericano
- Asiático / de las Islas del Pacífico
- Blanco
- Otro \_\_\_\_\_

Marque el origen étnico que mejor describe a su hijo:

- Hispanic/Latino
- Non-hispanic/Latino

¿Su hijo necesita adaptaciones o apoyo adicional para tener éxito en el programa PLAY Music?

- Sí En caso afirmativo, describa: \_\_\_\_\_
- No

¿Es su hijo un estudiante de PLAY Music que regresa?

- Sí
- No

**Si respondió que no, ¿su hijo toca algún instrumento?**

¿Qué instrumento(s)? \_\_\_\_\_

¿Por cuánto tiempo? \_\_\_\_\_

¿Tiene el niño su propio instrumento? (Si no, le proporcionaremos uno, **en préstamo**)

- Sí
- No

### **INFORMACIÓN FAMILIAR**

**Nombre y apellido del padre o tutor principal:** \_\_\_\_\_

Relación con el niño/a: \_\_\_\_\_ Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Tipo de teléfono (circule uno): \_Casa/Celular/Trabajo\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

**Nombre y apellido del padre o tutor secundario:** \_\_\_\_\_

Relación con el niño/a: \_\_\_\_\_ Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Tipo de teléfono (circule uno): \_Casa/Celular/Trabajo\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

### **CUIDADO DESPUÉS DE LA ESCUELA**

¿Asistirá su hijo después del cuidado de la escuela en su P.L.A.Y. Ubicación de la música? (Sí / No) \_\_\_\_\_

En caso afirmativo, proporcione el nombre del programa después de la escuela: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### **INFORMACIÓN DE EMERGENCIA**

Contacto de emergencia que no es el padre: \_\_\_\_\_ Relación: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_ Tipo de teléfono (circule uno): \_\_Casa\_\_ Celular\_\_ Trabajo\_\_

### **PERMISOS PADRES**

Personas autorizadas a recoger niños que NO sean sus padres o tutores.

Nombre: \_\_\_\_\_ Relación: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Relación: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

### **INFORMACIÓN MÉDICA**

Enumere cualquier condición médica o física en curso que pueda afectar la participación de su hijo en P.L.A.Y. Música (por ejemplo, asma, plan IEP/504, etc.):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### **LANZAMIENTO MEDICO**

Yo, el abajo firmante, reconozco que la Sinfónica de Winston-Salem (WSS) no proporciona seguro de accidentes para P.L.A.Y. miembros de la música. En caso de lesión accidental, el abajo firmante acepta asumir la responsabilidad financiera por los costos incurridos.

En caso de lesión accidental, el abajo firmante autoriza a WSS P.L.A.Y. el personal de música se asegurará de que se obtenga el tratamiento médico necesario en caso de que el padre (s) o el tutor legal no puedan ser contactados o no puedan acceder a ellos. En este caso, el abajo firmante autoriza a WSS P.L.A.Y. el personal de música debe firmar y autorizar al médico de su elección para que brinde atención de emergencia.

He leído lo anterior y acepto las estipulaciones anteriores.

**Firma principal del padre / tutor:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

### **TRANSPORTE DE EMERGENCIA**

PLAY Music en general no proporciona transporte para clases o eventos. Sin embargo, en caso de una emergencia que requiera transporte, este formulario proporciona permiso para que su hijo sea transportado por WSS P.L.A.Y. Personal de música. Todas las excursiones de PLAY Music, dentro y fuera de la ciudad, se anunciarán con anticipación y estarán bajo la supervisión directa de WSS P.L.A.Y. Personal de música. Todas las excursiones requerirán un permiso por separado con respecto al transporte.

I hereby give my permission for \_\_\_\_\_ to participate in the activities and programs of *WSS P.L.A.Y. Music* that may necessitate transportation in vehicles.

**Parent/Guardian Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

### **PRÉSTAMO DE INSTRUMENTOS**

Todos los WSS P.L.A.Y. A los estudiantes de música se les asignará un instrumento si aún no tienen uno, que podrán llevar a casa para practicar. Lea las siguientes pautas sobre WSS P.L.A.Y. Instrumentos musicales:

1. Los instrumentos son propiedad de la Sinfónica de Winston-Salem. Como tal, podemos pedir que el instrumento asignado al estudiante sea devuelto en cualquier momento y por cualquier motivo. Si esto sucede, el estudiante debe devolver el instrumento de inmediato.
2. Se espera el cuidado adecuado del instrumento. Los estudiantes deben manejar el instrumento en todo momento con cuidado y respeto. Los instructores ayudarán a los estudiantes a mantener en funcionamiento todas las mecánicas de los instrumentos, lo cual es muy importante para el uso adecuado del instrumento.
3. El estudiante y los padres / tutores pueden ser responsables por cualquier daño al instrumento mientras está bajo el cuidado del estudiante.
4. Podemos solicitar que los padres / tutores paguen parte o la totalidad de los costos de reparación asociados con el cuidado negligente del instrumento.
5. P.L.A.Y. El personal de música y los administradores tienen el derecho de eliminar a cualquier estudiante del programa de música WSS P.L.A.Y que no maneje el instrumento adecuadamente con cuidado y respeto.

He leído, entiendo y acepto las pautas anteriores.

**Firma principal del padre / tutor:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

## **ACUERDO DE RESPONSABILIDAD DE ACTIVIDAD**

Yo, el abajo firmante, entiendo que existen riesgos y peligros inherentes a participar en WSS P.L.A.Y. Música, en adelante "actividad", que puede incluir transporte, por un período de hasta un año. También entiendo que para que se me permita participar en esta actividad y las actividades asociadas, debo aceptar no responsabilizar a Winston-Salem Symphony por ninguna lesión o daño que pueda sufrir mientras participo o voy a / desde cualquier actividad.

Sabiendo esto, y en consideración de que se me permita participar voluntariamente en cualquier actividad, y reconociendo la naturaleza caritativa de la Sinfonía de Winston-Salem, por la presente libero voluntariamente a la Sinfonía de Winston-Salem de toda responsabilidad derivada o que surja de cualquier manera fuera de cualquier participación en cualquier actividad.

- Entiendo y acepto que estoy lanzando no solo la Sinfónica de Winston-Salem, sino también sus oficiales, agentes y empleados.
- Entiendo y acepto que esta renuncia / liberación tendrá el efecto de liberar, descargar, guardar y renunciar para siempre a todas y cada una de las acciones o causas de acción que pueda haber tenido o haya tenido, ya sea pasado, presente o futuro; ya sea conocido o desconocido, y anticipado o no por mí, ya sea a través de actos u omisiones por parte del personal de Winston-Salem Symphony u otros terceros no relacionados u otros participantes.
- Entiendo y acepto que esta renuncia / liberación será vinculante para mí, mi cónyuge, mis herederos, mis representantes personales, mis cesionarios, mis hijos y cualquier tutor y artículo para dichos niños.
- Entiendo y acepto que al firmar esta renuncia / exención, asumo toda la responsabilidad por cualquier riesgo de muerte o lesiones personales o daños a la propiedad que sufra mientras participo en cualquier actividad, incluidos, entre otros, los gastos de atención médica.
- Entiendo y acepto que al firmar esta exención / liberación, estoy de acuerdo en liberar, indemnizar y eximir a Winston-Salem Symphony, sus funcionarios, agentes o empleados de cualquier responsabilidad o costo, incluidos los honorarios de abogados, asociados con o derivado de mi participación en cualquier actividad.
- Entiendo y acepto que estoy firmando esta exención / liberación en nombre de mi hijo menor de edad que renunciaré a los mismos derechos para dicho menor que renunciaría si hubiera firmado este documento en mi propio nombre.
- ENTIENDO QUE ESTE ES UN DOCUMENTO LEGAL.

Reconozco que he leído este acuerdo de exención / divulgación y que entiendo las palabras y el lenguaje que contiene. Entiendo que existen peligros potenciales relacionados con la participación en cualquier actividad y el ir a / desde cualquier actividad. Lo ejecuto voluntariamente y con pleno conocimiento de su significado e importancia.

\_\_\_\_\_  
**(Firma del padre principal o tutor legal)**

\_\_\_\_\_  
**(Fecha)**

\_\_\_\_\_  
**(Escriba el nombre del padre o tutor legal)**

\_\_\_\_\_  
**(Edad del menor)**

**AUTORIZACIÓN A FOTOGRAFÍA / PELÍCULA / GRABACIÓN DE AUDIO / TEXTO POR LA  
SINFONÍA WINSTON-SALEM**

Certifico que tengo al menos 21 años de edad, mi fecha de nacimiento es (MM / DD / AA) \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_, y tengo derecho a contratar a mi propio nombre y en la medida aquí establecida.

Por la presente, otorgo irrevocablemente a la Sinfónica de Winston-Salem, sus sucesores y cesionarios, sus agentes y aquellos a quienes se les encarga, la licencia, el derecho, el permiso y el consentimiento absolutos, sin restricciones e ilimitados para usar y reutilizar, difundir, copyright, imprimir, reproducir, publicar y volver a publicar, para todos y cada uno de los fines comerciales o comerciales u otros fines publicitarios o públicos, y en cualquiera y toda la publicidad, exhibición, publicación o medios, cualquier nombre para mí y para mi PLAY participante Estudiante de música, firmas y semejanzas, y cualquier retrato, fotografía, impresión fotográfica u otra representación de nosotros, o en la que podamos aparecer, o cualquier reproducción o boceto de los mismos o partes de los mismos, fotográficos o de otro tipo, con tales adiciones, eliminaciones, alteraciones, o los cambios que usted haga a su discreción, ya sea por separado o junto con cualquier nombre o nombre ficticio, o los nombres de otra persona, con o sin declaraciones o testimonios hechos por nosotros o autorizados por mí que usted pueda, a su discreción, prepararse para su uso en relación con esto. Garantizo que no he limitado o restringido el uso de nombres o fotografías para el uso de cualquier organización o persona.

Por la presente, autorizo el uso ilimitado de pistas de audio o texto por la Sinfónica de Winston-Salem para los fines que la Sinfonía de Winston-Salem considere apropiados.

Por la presente, libero y descargo la Sinfónica de Winston-Salem, sus sucesores, cesionarios y agentes de todos y cada uno de los reclamos y demandas que surjan o estén relacionados con el uso de cualquiera de los anteriores, incluidos los reclamos por difamación, invasión de la privacidad o violación de cualquier derecho legal.

Testigo de mi mano como se señaló y se selló este día.

\_\_\_\_\_  
**(Escriba el nombre del estudiante)**

\_\_\_\_\_  
**(Fecha)**

\* Sustituya la mayoría de edad, si es menor de 21 años, en el Estado de residencia del sujeto del consentimiento. Autorización relativa a un menor o individuo bajo tutela local. Por la presente certifico que soy el (padre) (tutor legal) de un menor o dependiente y que he ejecutado esta liberación en su nombre.

\_\_\_\_\_  
**(Escriba el nombre del padre / tutor)**

\_\_\_\_\_  
**(Nombre del letrado)**

\_\_\_\_\_  
**(Fecha)**

## **Consentimiento del padre o tutor para la participación de su hijo(a) en el estudio.**

WolfBrown, la firma de investigación y estudio, y WSS están conduciendo un estudio de educación musical. Su hijo(a) ha sido seleccionado(a) para participar en este estudio porque él o ella asiste a P.L.A.Y. Music.

Le estamos pidiendo permiso para que su hijo(a) pueda participar en el estudio. Usted puede aceptar o no. Aun después de comenzar el estudio, si usted decide sacar a su hijo(a) por cualquier razón no hay problema ni consecuencias. Su hijo(a) también puede decidir no participar en el estudio o terminar su participación antes del final del estudio. Si su hijo(a) decide participar en un programa de música inspirado por P.L.A.Y. Music, él o ella puede ser parte del programa ya sea que participen en el estudio o no.

***¿Cuál es el propósito de este estudio?*** El propósito de este estudio es aprender sobre lo que P.L.A.Y. Música puede hacer por los niños. Esta nueva información que ofrecen puede ayudar a esos programas. También puede ayudar a apoyar estos programas al proveer información sobre lo que ellos hacen para los niños.

***¿Cuántas personas tomarán parte en el estudio?*** Esperamos que entre 100 estudiantes participen.

***¿Qué pasará si su hijo toma parte en el estudio?*** Si su hijo participa en este estudio, completará un conjunto de formularios. Estas formas preguntarán sobre las relaciones de sus hijos con sus compañeros, cómo se ven a sí mismos y qué piensan acerca de cómo aprenden las personas. Los estudiantes también responderán preguntas sobre su programa de música, P.L.A.Y. Música. Este es un estudio anónimo.

Los maestros de la escuela completan un conjunto de preguntas sobre cómo se comporta su hijo en la escuela. También trabajamos con la escuela de su hijo para obtener sus calificaciones académicas, resultados de exámenes y otra información básica (género, nivel de grado en la escuela). En algunos casos, les pedimos a las familias que proporcionen una copia del informe de calificaciones de su hijo y los puntajes de las pruebas.

***¿Cuánto durará la participación por parte de su hijo(a) en este estudio?*** Se le pedirá a su hijo que responda dos encuestas dos veces al año (en el otoño y en la primavera) durante los próximos dos años. Los niños también tocarán sus instrumentos dos veces al año para un maestro en el programa. Cada sesión durará 15 minutos.

***¿Cuáles son los posibles beneficios de participar en este estudio?*** Si bien no hay beneficios inmediatos para su hijo por participar en el estudio, creemos que el conocimiento obtenido de esta investigación puede mejorar la calidad del P.L.A.Y. Programa de música y otros programas de música y puede ayudar a más estudiantes a recibir educación musical en el futuro.

***¿Cuáles son los posibles riesgos de participar en el estudio?*** Las respuestas de su hijo pueden ser divulgadas accidentalmente al programa de música o al personal de la escuela. Sin embargo, tomaremos medidas para evitar que esto suceda.

Es posible que el nivel de lectura del estudio haga que su hijo se sienta incómodo, incluso si un maestro también lee cada punto en voz alta y está disponible en español, así como en inglés, para aquellos niños que desean responder en español.

***¿Se le informará sobre nueva información que pueda afectar su decisión de participar?*** Compartiremos cualquier información nueva obtenida durante el curso del estudio que pueda afectar su disposición a continuar participando.

***¿Cómo se protegerá la privacidad de su hijo?*** Toda la información que se obtenga durante este proyecto se etiquetará con un número de identificación anónimo, no con el nombre de su hijo. Todos los registros de investigación se guardarán en un servidor de almacenamiento seguro y en un gabinete de llenado cerrado. Solo los miembros del equipo de investigación tendrán acceso a esos registros.

**¿Y si su hijo(a) quiere terminar su participación?** Aun cuando usted le haya dado permiso a su hijo(a) para participar, él o ella puede salirse del estudio en cualquier momento y sin ninguna consecuencia. Él o ella, solo necesita decirle al maestro(a) de P.L.A.Y. Musica que no quiere continuar participando.

**¿Usted o su hijo(a) recibirán algo por participar en el estudio?** No.

**¿Y si su hijo tiene preguntas sobre el estudio?** Usted y su hijo(a) tienen derecho a preguntar y que se les responda cualquier pregunta que puedan tener sobre el estudio. Si hay cualquier pregunta, queja, o preocupación sobre el estudio, por favor contacte a la Dra. Dennie Palmer Wolf al (617) 823-57-63 o su correo electrónico [dennie@wolfbrown.com](mailto:dennie@wolfbrown.com); al Dr. Steve Holochwost al (919) 448-7795 o su correo electrónico [steven@wolfbrown.com](mailto:steven@wolfbrown.com); a la Dra. Judith Hill Bose al (617) 869-5486 o su correo electrónico [Judith.Hill.Bose@longy.edu](mailto:Judith.Hill.Bose@longy.edu)

**¿Y si hay preguntas sobre los derechos de sus niños como participantes?**

Todos los estudios con personas voluntarias, están revisados por un comité que trabaja para proteger los derechos y el bienestar de sus niños. Si hay preguntas o alguna preocupación sobre los derechos de su hijo(a) como objeto de estudio, usted puede contactar a la Dra. Pavlina Tscherneva, Chair de Bard College Institutional Review Board, a [tchernev@bard.edu](mailto:tchernev@bard.edu).

**Permiso del padre o tutor para que su hijo(a) participe en el estudio:**

He leído información proveida arriba y he hecho todas las preguntas pertinentes hasta este momento. Yo doy permiso para que mi hijo(a) participe en este estudio.

---

**(Nombre en letra de molde del participante (hijo(a))**

---

**(Nombre del padre o tutor)**

---

**(Firme del padre o tutor)**

---

**(Fecha)**

## INFORMACIÓN DE MATRÍCULA Y BECAS

### DOCUMENTOS REQUERIDOS

#### SI PAGA LA TUICIÓN:

- El pago se realiza al inicio de cada semestre (Otoño y Primavera). Todos los pagos no son reembolsables. **Matrícula con descuento si tienes tu propio instrumento. Descuento para hermanos disponible.**
  - o **Principiante y Principiante+** - \$325 por semestre
  - o **Intermedio** - \$330 por semestre
  - o **Intermedio+ y Avanzado** - \$345 por semestre
- **El registro no está completo y su lugar no está confirmado hasta que se reciba el pago.**
- Se recomienda encarecidamente una copia de la boleta de calificaciones más reciente de su hijo, pero no es un requisito. Los datos de la boleta de calificaciones se utilizan para rastrear el progreso de los estudiantes y la escritura de subvenciones.
- Las reuniones de padres se llevan a cabo trimestralmente y se les anima a permanecer en el P.L.A.Y. Programa de música.

#### SI RECIBE BECAS:

- **SE REQUIERE una copia de CUALQUIERA:**
  - La primera página de su declaración de impuestos más reciente (Formulario 1040)
  - Carta de la escuela de su hijo que indique que están inscritos en el Programa de almuerzo gratis o reducido.
- **SE REQUIERE una copia de la boleta de calificaciones más reciente de su hijo.** Para permanecer en el P.L.A.Y. Programa de música debe enviar el boletín de calificaciones de su hijo cada trimestre.
- **Las reuniones de padres se llevan a cabo según sea necesario y son OBLIGATORIAS** para permanecer en P.L.A.Y. Programa de música.

Todas las solicitudes y otros documentos pueden enviarse por correo, correo electrónico o fax a:

**Kate McFarland**  
**P.L.A.Y. Music Program Administrator**  
**Winston-Salem Symphony**  
**301 N Broad St, Ste 1901**  
**Winston-Salem, NC 27101**

[kmcfarland@wssymphony.org](mailto:kmcfarland@wssymphony.org)

**336-725-1035, ext. 216**  
**Fax: 336-725-3924**

**\*\* Los pagos de matrícula y los depósitos se pueden enviar por correo a la dirección anterior, pagar por teléfono con una tarjeta de débito o crédito, o en línea en <https://www.wssymphony.org/edu/play/>.**

**Si desea pagar por teléfono, también puede llamar a la taquilla de la Sinfónica de Winston-Salem de lunes a viernes de 10 a. m. a 4 p. m.:336-725-1035, ext. 201; 336-464-0145**